



**Navodila za izpolnjevanje nalogov za čezmejna plačila, plačila v  
tretje države in plačila v tuji valuti v domovini po nalogu  
potrošnikov**

Pripravili:  
Plačilni sistemi

november, 2022

verzija 1.6.

## Kazalo

<b>1</b>	<b>Uvod .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Nalog za plačilo .....</b>	<b>2</b>
<b>2.1</b>	<b>Elementi plačilnega naloga .....</b>	<b>2</b>
<b>2.2</b>	<b>Čezmejno plačilo .....</b>	<b>3</b>
2.2.1	Nalog za čezmejno plačilo SEPA .....	3
<b>2.3</b>	<b>Plačilo v tretje države .....</b>	<b>3</b>
<b>2.4</b>	<b>Plačilo v tuji valuti v domovini .....</b>	<b>3</b>

## 1 Uvod

Plačilni nalogi, ki jih posredujete banki, morajo biti izpolnjeni v skladu s predpisi, s standardi izvajanja posameznih plačilnih storitev in temi navodili. Plačilni nalog mora imeti pravilno, čitljivo in popolno izpolnjene vse elemente, potrebne za njegovo izvršitev.

## 2 Nalog za plačilo

Banki lahko posredujete nalog za:

- čezmejno plačilo,
- plačilo v tretje države ali
- plačilo v tuji valuti v domovini.

### 2.1 Podatki na plačilnem nalogu

Pri navajanju podatkov na plačilnem nalogu uporabljajte le spodnje znake, ki se uporabljajo pri izvrševanju plačilnih transakcij s tujino:

- a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
- A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
- 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
- / - ? : ( ) . , ' +
- Presledek

Vsak nalog mora vsebovati naslednje podatke:

- Podatke o plačniku:
  - ime in naslov,
  - številka osebnega računa v IBAN obliki (v primeru, ko NLB bremeni osebni račun za kritje in nadomestilo), oziroma
  - navedbo identifikatorja oz. identifikacijskega dokumenta (v primeru, ko je plačilna transakcija izvršena z gotovino). Identifikatorji so:
    - potni list - država izdajateljica in številka,
    - vozniško dovoljenje – država izdajateljica, upravna enota ali kraj izdajatelja, številka,
    - osebna izkaznica - država izdajateljica in številka,
    - davčna številka – država in številka.
- Valuto in znesek plačilne transakcije
- Oznako valute v breme (EUR ali tuja valuta)
- Podatke o prejemniku plačila:
  - IBAN oz. račun prejemnika (pri plačilih v valuti EUR v države EGP je obvezna navedba računa v IBAN obliki),
  - popoln naziv in naslov ter državo prejemnika plačila.
- Banko, pri kateri ima prejemnik račun:
  - SWIFT / BIC banke\* in/ali
  - popoln naziv in naslov banke ter državo banke.

\*V primeru, ko je na plačilnem nalogu naveden IBAN, bo NLB d.d., brez dodatnega obveščanja plačnika, izvršila plačilni nalog na banko, pri kateri je navedeni IBAN odprt, ne glede na posredovano BIC kodo s strani plačnika. Pri plačilih v valuti EUR, na banke v območju SEPA, vnos BIC kode banke ni obvezen.

- Želeni datum bremenitve ali poravnave/valutacije:
  - Datum bremenitve predstavlja datum, na katerega želite bremenitev osebnega računa in pomeni začetek cikla izvršitve naloga.
  - Datum poravnave/valutacije plačila je dan, na katerega NLB drugi banki (prvi posredniški banki) zagotovi sredstva za izplačilo.

- Banka izvršuje plačilne transakcije v skladu z vsakokrat veljavnim Urnikom izvajanja plačil, to je z datumom poravnave plačilne transakcije:
  - na dan prejema naloga za plačilo + dva delovna dneva,
  - na dan prejema naloga za plačilo + en delovni dan,
  - na dan prejema naloga (datum poravnave je isti delovni dan).
- Vpis zelenega datuma bremenitve je pomemben v primeru ko želite, da je nalog banki poslan z datumom bremenitve v prihodnosti (možnost le za uporabnike NLB Klik).

- **Nujnost plačila**

Tako opredeljeni nalogi bodo izvršeni kot nujna plačila, za kar se obračuna (višje) nadomestilo v skladu z vsakokrat veljavno Tarifo NLB d.d.

- **Namen plačilne transakcije**

Podatek je namenjen prejemniku plačila. Banka nespremenjeno besedilo posreduje prejemniku plačila, zato ga izpolnite v jeziku, ki ga prejemnik razume.

- **Oznaka plačnika nadomestila**

- Za vsa plačila v domovini in čezmejna plačila je dovoljena le oznaka:
  - SHA - Oznaka pomeni, da nadomestilo NLB plača plačnik, vsa ostala nadomestila (prejemnikove banke in posredniških bank) pa plača prejemnik plačila. To je običajna delitev nadomestil, ki je v praksi pri večini plačilnih transakcij.
- Za plačila v tretje države se poleg oznake SHA lahko uporabijo še oznake:
  - BEN - Oznaka pomeni, da nadomestilo NLB in vsa ostala nadomestila plača prejemnik plačila. NLB tak nalog izvrši tako, da za svoje nadomestilo zmanjša znesek plačilne transakcije.
  - OUR - Oznaka pomeni, da nadomestilo NLB in vsa ostala (prejemnikove in morebitnih posredniških bank) nadomestila plača plačnik.

- **Kraj in datum izstavitve plačilnega naloga**

- **Podpis plačnika**

## **2.2 Čezmejno plačilo**

Nalog za čezmejno plačilo je nalog za plačilo v katerikoli valuti na območju različnih držav članic EGP (države članice EU + Norveška, Liechtenstein in Islandija). V skladu s Tarifo NLB pa je čezmejno plačilo vsako plačilo na območju držav članic EGP, izvršeno v valuti EUR ali SEK. Nalog mora vsebovati vse podatke, navedene v točki 2.1.

### **2.2.1 Nalog za čezmejno plačilo SEPA**

Glej Navodila za izpolnjevanje obrazca UPN – Univerzalni plačilni nalog.

### **2.3 Plačilo v tretje države**

Plačilo v tretje države je plačilo v države, ki niso članice EGP. Nalog mora vsebovati vse podatke, navedene v točki 2.1.

### **2.4 Plačilo v tuji valuti v domovini**

Banki lahko posreduje naslednje vrste nalogov:

- prenos sredstev v tuji valuti na lasten račun pri NLB ali drugi banki v RS,
- plačilo drugi osebi v tuji valuti pri NLB ali drugi banki v RS.

Podatki naloga so enaki kot v točki 2.1.